

Nr 045/3

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:
Name and trade name of the construction product:
Rury PP KG 2000 DN: 110, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500
KG 2000 PP pipes
2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:
Identification of the type of the construction product:
PP KG 2000 pipe
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
Intended use or uses:
Do podziemnego bezciśnieniowego odwadniania i kanalizacji pod konstrukcjami budynków i poza nimi - obszar zastosowania UD
Non-pressure underground drainage and sewerage for both buried in ground within the building structure and outside the building structure - application area code "UD"
4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:
Name and address of the manufacturer and production site of the product:
Wavin GmbH
Industriestrasse 20, 49767 Twist/ Niemcy
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:
Name and address of the authorised representative, where applicable:
Nie dotyczy / Not applicable
6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
National system applied for assessment and verification of constancy of performance: 4
7. Krajowa specyfikacja techniczna:
National technical specification:
 - 7a. Polska Norma wyrobu:
Polish product standard:
PN-EN 14758-1:2012 Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do podziemnej bezciśnieniowej kanalizacji deszczowej i sanitarnej -- Polipropylen z modyfikatorami mineralnymi (PP- MD) -- Część 1: Specyfikacje rur, kształtek i systemu

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji:
Name of accredited certification body, number of accreditation and number of national certificate or name of accredited laboratory/laboratories and number of accreditation:
Nie dotyczy / Not applicable
 - 7b. Krajowa ocena techniczna:
National Technical Assessment:
Nie dotyczy / Not applicable

Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej:
Technical Assessment Body/ National Technical Assessment Body:
Nie dotyczy / Not applicable

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:
Name of accredited certification body, number of accreditation and number of certificate:
Nie dotyczy / Not applicable

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Declared Performance:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared Performance</i>	Uwagi <i>Remarks</i>
Właściwości materiału <i>Material characteristics</i>	Masowy wskaźnik szybkości płynięcia <i>Melt mass-flow rate:</i> MFR $\leq 1,5\text{g}/10\text{min.}$,	Warunki badania / <i>test conditions according to</i> PN-EN 14758-1:2012, pkt 4.3
	Zawartość modyfikatora mineralnego <i>Content of mineral modifier:</i> C < 50%,	
	Dyspersja modyfikatorów mineralnych <i>Dispersion of mineral modifiers:</i> Brak uszkodzenia <i>No failure</i>	Warunki badania / <i>test conditions according to</i> PN-EN 14758-1:2012, p.4.4.4
	Wytrzymałość na ciśnienie wewnętrzne <i>Resistance to internal pressure</i> Brak uszkodzenia w trakcie badania <i>No failure during the test period</i>	Badanie materiału na próbce w postaci rury <i>The material shall be tested in the form of a pipe</i> Warunki badania / <i>test conditions according to</i> PN-EN 14758-1:2012, p. 4.5
Wygląd zewnętrzny <i>Appearance</i>	Powierzchnia zewnętrzna i wewnętrzna rur gładka, czysta, pozbawiona zarysowań, pęcherzy, zanieczyszczeń, porów i jakichkolwiek innych niejednorodności powierzchni. Końce rur obcięte równo, prostopadle do osi. <i>The internal and external surfaces of pipes are smooth, clean and free from grooving, blistering, impurities and pores and any other surface irregularity. Pipe ends cleanly cut, square to their axis.</i>	Warunki badania / <i>test conditions according to</i> PN-EN 14758-1:2012, p. 5.1
Barwa <i>Colour</i>	Zielona/ <i>Green</i> Rury jednorodnie wybarwione w całym przekroju ścianki <i>Pipes colored through the wall.</i>	
Cechy geometryczne <i>Geometrical characteristics</i>	Wymiary rur zgodne z oznakowaniem na wyrobie <i>Pipes dimensions in accordance with the marking on product</i>	Warunki badania / <i>Test conditions according to</i> PN-EN 14758-1:2012, p. 6.1

Właściwości mechaniczne <i>Mechanical characteristics</i>	<p>Odporność na uderzenia (metoda spadającego ciężarka) <i>Impact resistance (round-the-clock method):</i> TIR ≤ 10,</p>	<p>Warunki badania / test conditions according to PN-EN 14758-1:2012, p. 7.1.1</p>
	<p>Sztywność obwodowa <i>Ring stiffness</i> SN 8: $\geq 8 \text{ kN/m}^2$</p>	<p>Rzeczywista minimalna sztywność obwodowa $\geq 10 \text{ kN/m}^2$ <i>Real minimal ring stiffness $\geq 10 \text{ kN/m}^2$</i> Badana tested in Staatliche Materialprüfungsanstalt Darmstadt DAP-PL-3289.00</p> <p>Warunki badania / test conditions according to PN-EN 14758-1:2012 p. 7.1.1</p>
	<p>Elastyczność obwodowa/ <i>Ring flexibility</i> RF 30 - podczas badania: brak spadku mierzonej siły oraz brak pęknięć w żadnej części struktury ścianki rury - po badaniu: brak uszkodzeń innego typu oraz brak trwałego wyboczenia</p> <p>- during the test no decrease of the measured force and no cracking in any part of the wall structure - after the test no other type of rupture and no permanent buckling</p>	<p>Warunki badania / test conditions according to PN-EN 14758-1:2012 p. 7.1.1; 7.1.2</p>
	<p>Odporność na uderzenia (metoda schodkowa) <i>Impact resistance (staircase method):</i> H50 $\geq 1 \text{ m}$, najwyżej jedno pęknięcie poniżej 0,5m max. one break below 0,5 m,</p>	<p>Warunki badania / test conditions according to PN-EN 14758-1:2012, p.7.1.3</p>
Właściwości fizyczne <i>Physical characteristics</i>	<p>Skurcz wzdłużny <i>Longitudinal reversion:</i> $\epsilon \leq 2\%$, brak pęcherzy i pęknięć <i>no bubbles or cracks,</i></p>	<p>Warunki badania / test conditions according to PN-EN 14758-1:2012, p. 8.1</p>
Szczelność <i>Tightness</i>	<p>Szczelność połączeń z elastomerowym pierścieniem uszczelniającym - brak przecieku - ciśnienie powietrza $p \leq - 0,27 \text{ bar}$</p> <p><i>Tightness of elastomeric sealing ring joint</i> - no leakage - air pressure $p \leq - 0,27 \text{ bar}$</p>	<p>Przebadane i szczelne przy ciśnieniu wody 2,5 bar <i>Tested and tight water pressure by 2,5 bar</i> Badana/ Tested in Staatliche Materialprüfungsanstalt Darmstadt DAP-PL-3289.00</p> <p>warunki badania / test conditions according to PN-EN 14758-1:2012, p.9</p>

	<p>Odporność na cykliczne działanie podwyższonej temperatury <i>Elevated temperature cycling:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - brak przecieku - <i>no leakage,</i> 	<p>Tylko dla obszaru zastosowania D i DN/OD ≤ 200 <i>Only for D application area and for DN/OD ≤ 200</i></p> <p>Warunki badania / <i>test conditions according to</i> PN-EN 14758-1:2012, p. 9</p>
--	--	--

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia z 2004r. o wyrobach budowlanych na wyłączną odpowiedzialność producenta.

The performance of the product identified above is in conformity with all declared performance in point 8. This national declaration of performance is issued in accordance with the act on construction products dated 16 April 2004 under the sole responsibility of the manufacturer.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Bernd Spykman – Standardization & Certification

(imię i nazwisko oraz stanowisko)
(name and function)



Wavin GmbH · Kunststoff-Rohrsysteme
Industriestraße 20 · 49767 Twist
Telefon: 0 59 36/12-0

Twist 2019-12-06

(miejsce i data wydania)
(place and date of issue)

B. Spykman

(podpis)
(signature)